

KAMPPROGRAM



PÅ BANEN

HVIDOVRE STADION



FODBOLD 2. DIVISION
HIF-ROSKILDE

Søndag den 20. august kl. 19.00

KF KOBENHAVNS
FRAGTCENTER

SALORA TV
VIDEO



PRIS 5,-
LYKKE NR.



7-9-13 BILEN
☎ 78-7-9-13

Deres lokale taxi for Hvidovre,
Avedøre og Brøndby Strand.

COIFFURE
ANNETTE

NEERGÅRDS ALLÉ 7 BRØDALS PARKEN 26 50 HVIDOVRE
31 49 49 49



Tournedo's
• Dit lokale spisested

Hvidovrevej 92
tlf. 31 75 07 41

P. for gæster i gården

Åben Mandag-lørdag 11.30-24.00.
Søndag lukket, men vi afholder
gerne DERES fest. Min. 20 couv.

Køkkenet er åbent 12.00-22.00

Skandinavien's største
charterselskab



Specialist i idrætsflyvninger

STERLING 5

Tilskuerens navn: _____

Adresse: _____

Postnr.: _____



HVIDOVRE IDRÆTSFORENING

Hvidovre Stadion
Søllerluna Allé 1-3
2650 Hvidovre
Tlf. 31 78 17 72

FODBOLDAFDELINGEN

Bestyrelsen:

Henning Hebo, formand
Flemming Palleesen, næstformand
Lars Rasmussen, kasserer
Poul Odér, sekretær
Michael Christensen, prof-formand
Kurt Antonsen, seniortormand
Bent Schennemann, ungdomsformand
Frank Hansen, spillerrepræsentant
Frank Løber, ungdomsrepræsentant

Markedsføring:

Flemming Christensen

Personerne bag 1. holdet:

Træner: Finn Enegaard
Holdleder: Finn Cyril
Læge: Niels Westergaard
Massør: Benny Krogh
Materiel: Kurt Antonsen

Spektertjenesten:

Jørgen Nielsen
Kurt Murbach
Jannick Ørme

Programredaktion:

Finn Cyril
Michael Christensen
Flemming Christensen

Annoncesalg:

Printer ApS
v/Flemming Christensen

Tryk:

Hellbrandt A/S - 2650 Hvidovre

Foto:

J.E.: Foto

Hvidovre Stadion

Inspektør Bent Jørgensen
Tlf. 31 49 18 01



HOLDLEDEREN HAR ORDET:



Det kan nok være trykket blev taget af kedlen i søndags, da sejren over Nørresundby var en kendsgerning.

Træner Finn Enegaard havde forrige mandag taget bestik af Nørresundby og herefter besluttet at selv om vi var på udebane, skulle vi spille vores eget spil.

Med nu hele 5 point ned til den grimme streg, kan/bør vi styre spillet, uden de belastende nerver.

Kampene mod henholdsvis Randers F. og Nørresundby, har vist at vi nu har fået styr på forsvaret. Sammenlagt blev det til 6-2 i målscore. Og der har været mange ting at glæde sig over. I angrebet er som bekendt kommet Torben Overgaard, med op ved siden af Søren Andersen, også kaldet den Hvide Tornado fra Sydkysten.

Disse 2 angribere har virkelig skabt målfarligt spil, med deres store løbepensum og hermed skabt plads, skudchancer til midtbanen. Det hyggede Carsten Hallum sig rigtig med 2 mål i søndags, begge på kontra. For en ordens skyld skal det nævnes, at Hallum skabte chance til Dennis Larsen, der scorede vores tredje mål. Samme Dennis Larsen, er ikke med i aften, da han blev udvist i Nørresundby.

For nu vi ikke bliver alt for selvglade, og overmodige er de 4 efterårspoint, trods alt hentet mod sikre nedrykkere. Anderledes står det til med dagens modstander Roskilde. De slog os 1-0 i foråret og her har vi revanche til gode. Og det får vi, hvis vi sætter os hårdt på deres midtbane, som alle 4 er rigtige gode teknikere, man kan hyle ud af det med jernhårde tacklinger.

Dette er ganske enkelt recepten.

God fornøjelse!

Finn Cyril



SEABOURNE
European Express Parcels

Agenavej 28 · 2670 Greve
Tlf. 31 69 20 20

HVIDOVRE AVIS TOPSCORER blandt lokal-aviser

Højere læsetid
end flere dagblade
ifølge Gallup

99% over 15 år læser
Hvidovre Avis hver uge

HVIDOVRE AVIS

- det store lokale blad!

Hvidovrevej 301 · 2650 Hvidovre · 31 49 55 55



Erling Borgstrøm
skriver sporten



Saloras Digital TV er ligeså revolutionerende som Compact Disc'en

... så du kan roligt gå ud og kigge – og lytte på et digitalt Salora fjernsyn, når du står for at skifte dit nuværende ud. Uanset om du ønsker en stor 28" skærm til stuen eller et mindre fjernsyn til soveværelset eller til børneværelset. Vi lover dig, at du ikke bliver skuffet hverken nu eller i fremtiden.

SALORA TV
VIDEO

Gør som H.I.F.'s divisionshold
– lad os gi' dine fødder en kærlig hånd.



Hans Iversen
&
Irene Larsen

Gl. Køge Landevej 308A, 2650 Hvidovre.
Tlf.: 31 49 27 78

Husk vi handler også med børnesko.

**Der er ét sted,
du ikke behøver slås for
en god placering.**



Er du på lærerne for at skaffe dine penge den bedst mulige placering,
ligemeget om din indtjening ligger i puslinge- eller seniorrakken.

SPAREKASSEN sds

– vi svæver for dig.

SPILLERPROFILER



Torben Overgaard

Skamby's stolthed Torben Overgaard blev overtalt til at flytte til Odense Boldklub, af daværende træner, legendariske Rishard Møller. Det blev til 15 kampe på divisionsholdet på halvandet år, for den nyoprykkede ynglingspiller.

Men da Torben blev optaget på politiskolen i København, blev det Kastrup der fik glæde af hans evner. Skamby trak dog stadig og efter 1 år på Øen, tog Torben hver torsdag/søndag til hjembyen for at spille fodbold. I starten af 1989 flyttede den nu færdig uddannede politimand til Frem, samtidig med at det blev til 7 kampe på politilandsholdet. Her blev han bronzevinder ved EM i Frankrig i foråret 1989.



Morten Nygaard

Den kun 23-årige tankpasser fra Sorø, har spillet alle sine ungdomsår i Slagelse, men da klubben rykkede ned i 3. division ville Morten Nygaard prøve noget nyt, efter 75 kampe på divisionsholdet. Efter en samtale med Frem's træner Jan Poulsen, flyttede Morten til København og blev fast mand i foråret 1989 hos vores naboer i Valby.

Den sidst ankomne slagelsebonde Dennis Larsen i HIF, fik Morten Nygaard til at skifte til Hvidovre i sommerferien og det er vi meget glade for.

Den kommende merkonom er faldet rigtig godt til hos os og med sin fysiske styrke, hurtighed, samt gode teknik har han stabiliseret vores forsvar.

Vi byder begge de herrer velkommen i HIF.

Finn Cyril

HIF Supporter

Johnny's Bodega

HVIDOVREVEJ 356 · 2650 HVIDOVRE

Telf. 78 44 61

**KØBENHAVNS
HAVN**

Roskilde Boldklub har i de senere år været med til at præge toppen af 2. division og har hvert år været lige ved at rykke op i den fornemmeste - 1. division. Men på trods af de store investeringer i spillere fra bl.a. Brøndby (Morten Cramer, Gert Henckell) samt andre spillere fra 1. divisionsklubber, er det ikke lykkedes endnu.

I den forgangne uge, har klubben taget afsked med Morten Cramer, der er flyttet tilbage til sin barndomsklub Brøndby, som har lejet ham ud til 2. divisionsklubben Fremad Amager.

Men udover de nævnte spillere, består Roskilde af et meget homogent hold, her tænkes på Lars Vang (tidligere Hvidovre), Bo Holtemann (tidligere Hvidovre), Steen Lindberg, Kim Mikkelsen, Lenard Olsen (tidligere Hvidovre) m.fl.

Det bliver spændende at se, om Roskilde kan bevare kontakten med de øvrige tophold i 2. division.

Vi byder Roskilde velkommen til dagens kamp.

Klubben stiftet 6. august 1906	Bedste placering Nr. 3 i 2. division i 1988.	Klubrekord Preben Christensen
Tilskuerrekord 5037 Roskilde - Randers Freja	Sponsor Roskilde Bank A/S	Spilledragt Hvid trøje, blå benklæder

BLADE - BØGER - CD

★ **STORE TEGNESERIER**



★ **GRAMMOFONPLADER**

Pocketbøger m.m.

Tegneserier - LP-plader

Oasen
Vigerslevvej 39
31 30 41 42

HVIDOVRE FRIMÆRKE HANDEL
31 78 99 16
HVIDOVREVEJ 286



FRIMÆRKER - VIDEOUDLEJNING

FAMA

Foreningen af
målaktionærer
i HIF AmbA

<p>Stadion Restaurant - ELVIN BLANKENSTEINER - SOLLENTUNA ALLE 31 49 18 02</p>	<p> OLE LANGEMARK VÆRKTØJ A/S Vallensbækvej 20 B · 2600 Glostrup · Tlf. 42 96 30 44</p>
<p>CENTER PUB - det gode madsted med de små priser Åbent alle dage fra kl. 9.00-24.00 Hvidovrevejs Butikstov Hvidovrevej 178 - 31 47 22 69</p>	<p>PETER HOLMSTRØM DEGN STATSAUTORISERET REVISOR VIGERSLEVVEJ 131 · 2500 VALBY TLF. 31 30 22 11 · GIRO 4 18 00 54</p> 
<p>R. & J. MADSEN TOBAK - VIN - BLADE - TIPS SKJOLD BURNE VINE LIGHTERE · PIBER · RYGEARTIKLER Hvidovrevej 91 31 75 16 86</p>	<p>HVIDOVRE FRIMÆRKE HANDEL 31 78 99 16 HVIDOVREVEJ 286</p> 
<p> LAVPRISFYRINGSOLIE Hovedkontor: Valby Langgade 239 31 17 74 12 2500 Valby · Telefon</p>	<p> MAJ-BYG ApS Snedker & Tomrørmester Vigerslev Allé 380 2650 Hvidovre Tlf. 31 75 21 22</p>
<p>FREDERIKSBERG VIDEO CENTER Først og størst på Frederiksberg Falkoneralle 15 · 2000 København E · Tlf. 21 86 15 10</p>	<p>LOKALAVISEN HVIDOVRE AVIS LOKALAVISEN FOR HVIDOVRE OG AVEJØRE · HVIDOVREBLADET HVIDOVREVEJ 301 2650 HVIDOVRE · TLF. 31 49 55 55</p>
<p>BRF/City Byggesagkyndig Leif Walther Møller, Dantes Plads 6, 1556 København V. Tlf. 31 11 28 29 / 42 90 65 69 Dækker kommunerne: Frederiksberg og Hvidovre.</p>	

Tak til disse firmaer, der gjorde det muligt for HIF at komme til Tunesien i træningslejr

Mahe · Seabourne · OTA
Sundbrød · Tjæreborg · Sorbits

Wong's Grill

SKÆNKER dette SEIKO ur til årets HIF spiller, som du kan være med til at kåre på talonen bagest i programmet.



WONG'S GRILL

Hjørnet af Hvidovrevej og Gl. Køgevej

Kinesiske og danske varme retter - også ud af huset

Åben kl. 12-23 hver dag, også søn- og helligdage

Hvidovrevej 432 Lev. til selskaber **Tlf. 31 49 23 03**

LEJERBO KIOSK

v/ Finn Enegård

Hvidovrevej 258 - 31 78 20 21

VI HAR OGSÅ VAREUDBRINGNING

Åbner kl. 06.00 mandag-fredag
lørdag kl. 08.00



GEHA-Poul ønsker Finn Enegård held og lykke med den nye sæson.

data - tips

Mere end 500 af Tipsbladenes mest populære systemer. Få DIT system udskrevet.

- ★ hurtigt
- ★ sikkert
- ★ enkelt

Lejerbo Kioskens direkte tlf. nr. til data tips er **36 77 11 22**

**Tuborg
øl
vand**

**Tuborg
øl
vand**



Sonny Hansen fra Meto Video ses her på billedet foran et lille udvalg af det store lager på over 4000 film. Og er du inde i København, kan du finde Sonny's videoforretning på Falkoner Allé 15 og på Gl. Kongevej 110. HiF siger tak til Sonny for snart mange års støtte til klubben.

Dansk Bygnings-entreprise Aps

TOTALENTREPRISER - INDUSTRIBYGGERI



ENTREPRENØR • MURERMESTRE
JØRGEN LYNGHOLM, AUT. KLOAKMESTER
 NYMARKSVEJ 27 - 2650 HVIDOVRE

31 78 93 89

Medlem af
 Entreprenørforeningen

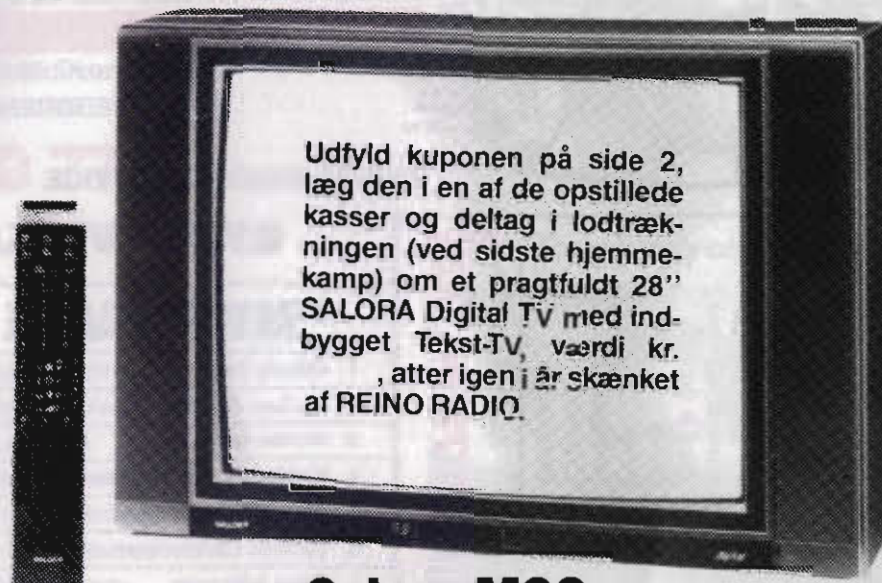
*De har problemet -
 vi har løsningen!*

REPARATION OG VEDLIGEHOLDELSE AF:

- EJENDOMME
- INSTITUTIONER
- FABRIKKER
- BOLIGER
- KLOAKKER
- GÅRDBELÆGNING

ENERGIBESPARENDE FORANSTALTNINGER
 ALTAN-RENOVERINGER - VINDUESUDSKIFTNINGER
 TAG- og FACADE-RENOVERINGER

Vind SALORA farve-TV fra Reino



Udfyld kuponen på side 2,
 læg den i en af de opstillede
 kasser og deltag i lodtræk-
 ningen (ved sidste hjemme-
 kamp) om et pragtfuldt 28"
 SALORA Digital TV med ind-
 bygget Tekst-TV, værdi kr.
 , atter igen i år skænket
 af REINO RADIO.

Salora M90. Det Hel-Digitale TV som kan alt.

Dette TV-apparat er ikke blot et nyt Salora-farve-TV,
 det er et helt nyt farve-TV.

M90 er ikke kun mikroprocessorstyret. Hele TV-apparatet styres digitalt på samme måde som en computer. M90 overfører såvel billede- som lyd-signaler fuldstændigt digitalt.

Billedet er digitalskarpt og altid som nyt. Lydgengivelsen er i CD-afspillerklassen ved digitale NICAM-udsendelser i stereolyd. Ved indsættelse af NICAM bevares muligheden for modtagelse af det tyske A2 stereo-system.

Også ved almindelig afspilning giver M90 en perfekt

lydgengivelse med dets 2 x 20 W forstærkere.

Digitalalderens udstyr og muligheder er også den helt store nyhed.

Om ønsket kan M90 udstyres med et NICAM-modul for modtagelse af stereoudsendelser, førsteklasses basrefleks-højttalere og PIP-funktionen allerede nu.

Eller disse behov kan indbygges i TV-apparatet, efterhånden som der opstår behov herfor.

Når De køber et M90 Hel-Digital TV, får De det mest alsidige TV-apparat med den bedst mulige lyd- og billedgengivelse til hjemmet.

KØBE ELLER LEJE? FÅ BEDRE RÅD HOS



Reino Radio

Deres lokale radiohandler

Gl. Køgevej 268 · Hvidovre · 31 49 33 22





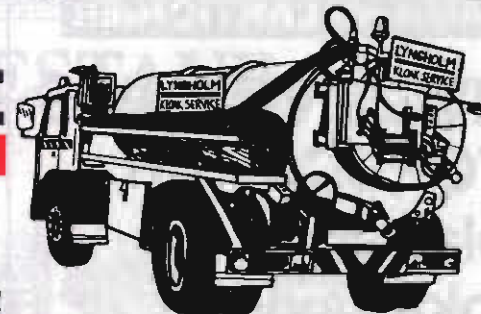
HVIDOVRES LOKALE KLOAKSERVICE

LYNGHOLM KLOAK-SERVICE

AUT. KLOAKMESTRE

Hvidovre Kloakservice I/S - mere end 25 års erfaring

AVEDØREHOLMEN 58 - 2650 HVIDOVRE



RADIODIRIGERET SERVICE **36 77 00 77** ...HELE DØGNET!!!

BYDER VELKOMMEN TIL DE TO HOLD

HVIDOVRE

1. Nikolaj Berg
2. Michael Knudsen
3. Morten Nygaard
4. Karsten Halse - Anfører
5. Steen Hansen
6. Michael Christensen
7. Klavs Antonsen
8. Torben Overgaard
9. Carsten Hallum
10. Kim Rasmussen
11. Søren Andersen
12. Kenneth Thorsen
13. Leif Jacobsen
14. Michael Bornbo

ROSKILDE

1. Henrik Nielsen
2. Gert Henckell
3. Lars Vang
4. Claus Christensen
5. Kenneth Johnsen
6. Kim Mikkelsen
7. Stig Pedersen
8. Bo Holtermann
9. Morten Buhl
10. Carsten Hansen
11. Brian Petersen
12. Lars Bo Larsen
16. Gert Nielsen
17. Lars Schöne
20. Steen Lindberg

Super Select Bolden er skænket af **Raino Radio** Gl. Køgevej 268

J. Lyngholm & Sonner ApS

Kloakreparationer • Rottebekæmpelse

- Murentrepriser
- Jord • Beton
- Kloak
- Asfalt
- Belægninger
- Drensning
- Rottesager



Entreprenør • Aut. kloakmestre • Muremester • Rottebekæmpelse

J. Lyngholm
Nymarksvej 27
Medlem af Entreprenørforeningen

31 78 04 00

Køb din nye avancerede telefonsvarer hos

HELLBRANDT

KONTORBUTIK • Gungevej 12 • Tlf. 31 49 35 22



SPORT MASTER
bx-sport

Hvidovre Stationscenter • Hvidovrevej 57, 2650 Hvidovre • Telefon 31 75 46 00
Frihedens Butikcenter 31 49 00 99

LEVI'S There's only one original.



Wherever you are,
there is only one name
for jeans: Levi's.

Hvidovrevej 340 - Tlf. 31 78 55 22

FAMA-MÅLAKTIONÆR

HVIDOVRE AVIS TOPSCORER blandt lokal-aviser

Højere læsetid
end flere dagblade
ifølge Gallup

99% over 15 år læser
Hvidovre Avis hver uge

HVIDOVRE AVIS

- det store lokale blad!

Tak til Hvidovre Avis for deres støtte gennem
FAMA.



Uheldige Kim Gadgaard har denne gang brækket
sin ene ankel.

REVISIONSFIRMAET

Poul Christiansen
HVIDOVREVEJ 406

2650 HVIDOVRE

Telefon 31 49 49 59

E.C. VVS og EL Produktion ApS

AUT. VVS & EL INSTALLATØR



Vi installerer og reparerer

- ★ Centralvarme
- ★ Oliefyr
- ★ Badeværelser
- ★ El-installationer

31 75 12 58

Landlystvej 69, 2650 Hvidovre

EN GOD FORBINDELSE



CENTER PUB

Hvidovrevejs
Butikstov
Hvidovrevej 178
Tlf. 31 47 22 69

Åben daglig fra kl. 11.30-24.00
Fredag og lørdag fra kl. 11.30-01.00

Når dommerens ur
si'r stop,
så fløjter vi op til
Center Pub



Køkkenet er åbent til kl. 21.00

CLAES' KONDITORI

Køb Deres morgenbrød

hos HIF's Claes Petersen

Mad ud af huset

Strandmarksvej 7

31 78 84 86

Her er en bus,
der holder udflugtsmålene
Fra transfer til færdig ferie



DSB har bussen, hvis du har passagererne.
Vi løser alle opgaver fra transfer til færdig ferie.
Hvor langt og hvor længe er op til dig.

Busserne er helt nye med al den komfort, pas-
sagererne kan drømme om. Og selve turen ind-
retter vi helt efter dig. Det gælder antallet af
sæder, servering undervejs og fordelingen af
opgaver mellem dig og os.

Vi kan hurtigt få et totalarrangement op at stå,
men går også gerne ind som en del af et større
arrangement.

Ring til det nærmeste DSB rejsebureau eller på
31 16 66 33 med dine ønsker og lad os give et
bud på en køreplan, der holder.

DSB

Der er altid tre hold på banen.



10000 København H. Danmark

"Det stærke hold."

FAMA

Foreningen af
målaktionærer
i HIF AmbA



Hvidovrevej 78 · Tlf. 31 41 52 86

CITY ADMINISTRATION ApS

Administration og rådgivning
af ejendomme

Bjarne Jensen

Direktør

Blegdamsvej 68 · Tlf. 31 37 04 05 · Priv. 31 77 03 94

CITY ADMINISTRATION ApS

Administration og rådgivning
af ejendomme

Bjarne Jensen

Direktør

Blegdamsvej 68 · Tlf. 31 37 04 05 · Priv. 31 77 03 94

HELGE HANSEN

Entreprise A/S

Tistrupvej 2 · 31 78 71 04 / 31 78 70 84

Flügger byggefinish

Malerfirma

Bengt Petersen ApS

Hvidovrevej 284 286 · Tlf. 31 78 15 36



Kim's Corner

Hvidovrevej 78, Rødovre

Telefon 31 41 50 00

BABYUDSTYR

- Barnevogne • Børnesenge
- Barnestole • Autostole
- Klæpvogne • Dukkevogne etc

Alt i barnevogne
Roskildevej 144 · 2500 Valby
Tlf. 31 74 55 66



forstædernes bank a/s

Hvidovrevej 225 · Tlf.nr. 31 78 05 17

Her er De velkommen
med Deres
lokale penge:

**FREDERIKSBERG
SPAREKASSE**

Hvidovrevej 436, 2650 Hvidovre. Tlf. 31 39 13 11

1 - 2 eller 4 farver
i samme
arbejdsgang

**EKSPRES TRYK
så HELLBRANDT**

BIBLIOTEKVEJ 68 · TELEFON 31 49 35 22

BOJES EJENDOMSCENTER
31 75 30 70

WBØJE SANDGAARD HVIDOVREVEJ 104A 2650 HVIDOVRE

GRAVØR LANGEMARK
**BYENS STEMPELFABRIK
& GRAVØRANSTALT**
TÅRNFALKEVEJ 2 (Hj. af Gl. Køgevej)
TLF. 31 49 40 50

DAGENS KAMPSPONSOR



Valget er let!

man handler
lokalt...

FAMA

Foreningen af
målaktionærer
i HIF AmbA

BRF/City

Byggesagkyndig Leif Walther Møller, Dantes Plads 6,
1556 København V. Tlf. 31 11 28 29 / 42 90 65 69
Dækker kommunerne: Frederiksberg og Hvidovre.

BREDALSPARKENS

URE, OPTIK, GULD & SØLV A/S

HVIDOVREVEJ 328 Telf: 31 78 24 48

2650 HVIDOVRE





Hvidovre Erhvervsforenings stærke hold til forkampen mod Roskilde Handelsforenings Stjernebutikker.

Velkommen til "Erhvervsforeningens kamp"

Dagens kamp mod Roskilde har Hvidovre Erhvervsforening spuseret.

Det sker bl.a. for at gøre opmærksom på vore medlemmers eksistens og for at opfordre til at handle lokalt.

Samtidig synes vi, det er vigtigt at det lokale erhvervsliv og sportsfolket arbejder sammen om at markedsføre Hvidovre Kommune, som en aktiv kommune. - Det kommer både borgere og erhvervsliv tilgode.

I det daglige forekommer sponsoraftaler normalt som direkte aftaler mellem de enkelte foreninger og virksomheder.

I anledning af Byfesten er Erhvervsforeningen gået direkte ind i forskellige aktiviteter. Bl.a. forboldkampen mellem HIF og Roskilde.

Vi håber dermed på, at den måde foreningen og dens medlemmer har grebet sponsoratet an på, giver væsentligt flere tilskuere end normalt.

Forhåbentlig får vi en spændende og fair spillet kamp at se (og helst med begge point til HIF).

Rigtig god fornøjelse.

HVIDOVRE ERHVERVSFORENING

Bjarne Langkilde
Formand

Brdr. Mortensen Olie A/S

»Vi støtter dansk fodbold«



Stadion Restauranten

Byens bedste
spisested ...



ELVIN BLANKENSTEINER

SOLLENTUNA ALLÉ . 2650 HVIDOVRE . TLF. 31 49 18 02

Reklame & Marketing

Det er spild af tid og penge at starte bilen, før du ved, hvor du skal hen. Derfor starter vi altid med at definere et mål. Og først derefter skaber vore kreative de midler, der skal sikre, at du når derhen, hvor du vil. I rette tid og til en fornuftig pris.

Vi starter med det, de andre slutter med.

BIERLICH & HINNUM
MARKETING & REKLAME
AMALIEGADE 4 · 1256 KØBENHAVN K
TELEFON 01 93 14 00

STILLINGEN I 2. DIVISION

Viborg	15	28 - 16	24
KB	15	31 - 17	20
Fremad A.	15	31 - 23	18
OKS	15	24 - 15	17
Roskilde	15	16 - 14	17
B 1909	15	16 - 22	16
Helsingør	15	15 - 15	16
Esbjerg	15	27 - 22	15
Vanløse	15	15 - 17	15
Avarta	15	17 - 13	14
Hvidovre I.F.	15	22 - 17	14
Nørresundby	15	13 - 29	9
Horsens	15	15 - 33	8
Randers F.	15	13 - 30	7

DANSK TIPSTJENESTE AS	
1. B 1913 - Ikast FS	1 X 2
2. Brøndby - Frem	1 X 2
3. Herfølge - B 1903	1 X 2
4. Lyngby - Næstved	1 X 2
5. Silkeborg - AGF	1 X 2
6. Vejle - Brønshøj	1 X 2
7. AaB - OB	1 X 2
8. Esbjerg - Horsens	1 X 2
9. Helsingør - Avarta	1 X 2
10. Hvidovre - Roskilde	1 X 2
11. KB - Nørresundby	1 X 2
12. Randers Freja FC - Viborg	1 X 2
13. Vanløse - Fremad A	1 X 2

maler du selv?

så vil du sikkert sætte pris på at kunne købe Flugger maling, som kan købes direkte hos os. Det er den kvalitet, vi malere selv anvender og har gode erfaringer med. Har du også brug for et par gode råd, så giver vi gerne nogle professionelle tips. Kom og lad os snakke om det.

Flugger byggefinish

**Malerfirma
Bengt Petersen ApS**

Hvidovrevej 284-286. Tlf. 31 78 15 36

Åben 9-17.30, fredag 9-19,
lørdag 9-13.



HELGE HANSEN

Entreprise A/S

Jord-, kloak-, beton- og murerarbejde

Vi udfører:
Fag-entrepriser · Vedligeholdelse
Hoved- og total-entrepriser

HELGE HANSEN

Tistrupvej 2 · 31 78 71 04 - 31 78 76 84

SLADDERSPALTEN

v/ Finn Cyril

Hvidovre's svar på Brøndby's Kjeld Rasmussen, kommunalbestyrelsesmedlem Hans Jørgen Lundbye i Hvidovre, er med rette bekymret for konditor Claes' grimme ankelskade. Den har nu været i 2 måneder og er stadig ikke i orden. Den tidligere divisionsspiller i HIF Hans Jørgen Lundby glæder sig til konditoren bliver klar, men glæder sig endnu mere til kommunevalget i november, siger den fodboldglade politiker.

HIF's lille fikse tekniker Klavs Antonsen har styr på tingene. Som 12. mand i Nørresundby, jubede han sammen med træner og holdlederen på bænken. Og midt under jubeldansen ved det andet mål, fortalte Anton at holdlederen ikke havde betalt for tips i sidste uge.

Centerpubbens lille runde ejer Kaj Regel og Tuborg-Jan, lejede sammen en tandem cykel og begav sig afsted mod Nørresundby. Pudsigt nok – og netop i Ølstykke brød baghjulet sammen. Det kunne Kaj ikke forstå, da han jo sad bagerst. Efter 160 km brød baghjulet endnu engang sammen og de herrer tog så en taxa de sidste 60 km. Sur blev Kaj og vil nu på slankekur, selvom det ikke er nødvendigt – synes han selv.



Dagens spiller



Publikum kårede
Søren Andersen
som dagens spiller mod
Randers Freja

data-tips

Mere end 500 af Tipsbladets mest populære systemer.

Få dit system udskrevet.

- ★ hurtigt
- ★ sikkert
- ★ enkelt



Kom ind og tal data-tips
med DORTHE BASTIAN

tip data-tips hos:
RUTH & JOHS. MADSEN

Tobak - Vin - Blada
Hvidovrevej 91
2650 Hvidovre - tlf. 01 75 16 86

**Vi går
ind for
konkurrence
-også
i idræt**



Din lokale kontakt
FINN PETERSEN
46 15 26 53

Distriktskontoret
Jarmers Plads 2
1590 København V
33 12 53 00



KREDITFORENINGEN DANMARK
- vi skaffer penge til huse

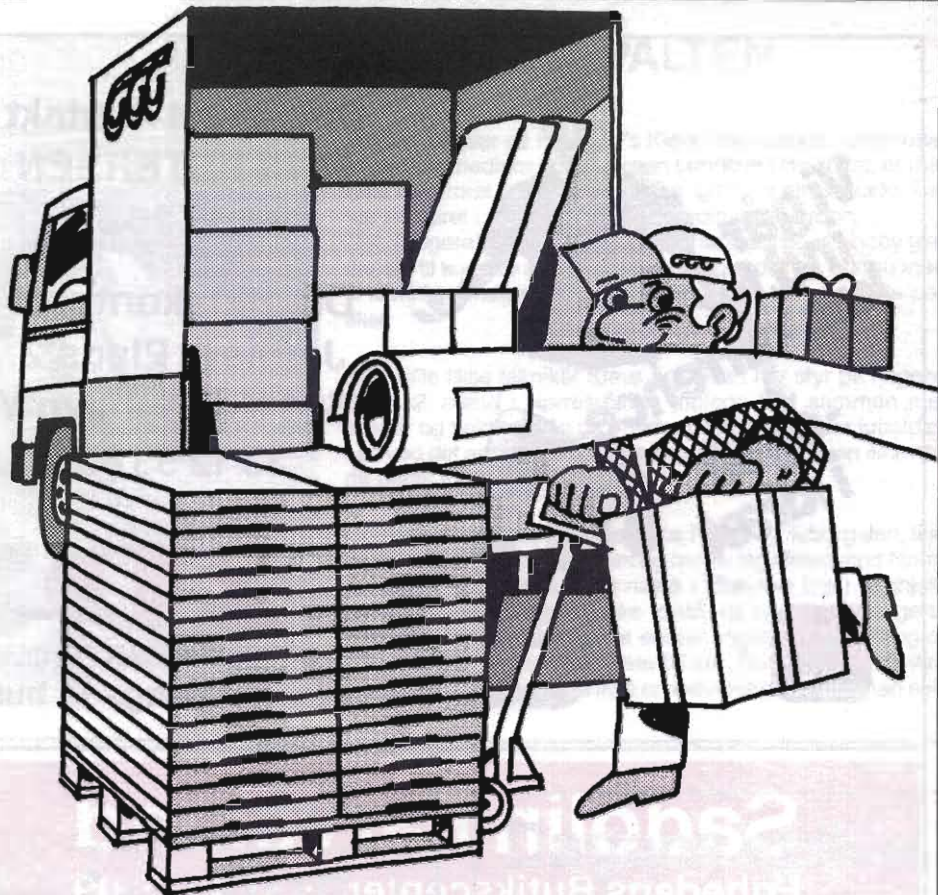
Sadolin Farveland

Frihedens Butikcenter · 31 49 85 09

- Maling
- Tapet
- Gulvbelægning
- Rullegardiner
- Malerværktøj
- Udlejningsmaskiner

**Sadolin
Farveland**

Buk og riv
Vær med til at kåre årets Hvidovrespiller.
Læg venligst talonen i stemmekasserne.
Dagens HIF-spiller
Tilskuerens navn: _____
Adresse: _____
Postnr.: _____
Kun en stemme pr. tilskuer.
Gevinst udleveres ved næste hjemmekamp.



Brug Fragtmanden - så behøver du ikke flere!

Nogle kører udelukkende med pakker. Andre transporterer stykgods eller hel-læs.

Nogle kører kun mod syd, andre mod nord, vest eller øst. Fragtmanden tager sig af det hele. Uanset godsets størrelse eller bestemmelsessted. Hver dag!

Tænk på det, næste gang du skal købe transport.

KF **KØBENHAVNS
FRAGTCENTER**

Tlf. 42 45 16 55

Københavns Fragtcenter, Danmarks absolut største center for transport og distribution kører hver eneste dag mere end 10.000 forsendelser ud for det danske erhvervsliv - fra dag til dag, fra dør til dør.